

σιάζη είς αὐτήν, εἶναι καὶ φόρος νὰ ἔπανακάμψῃ εἰς τὸ γραφεῖόν του.

Κύριος τις ἐρωτᾷ τὴν σύζυγόν του ἐν τῷ θεάτρῳ «έφερατε τὰ διοπτρά σας;» «Μάλιστα· ἀλλὰ δὲν δύναμαι νὰ κάμω χρῆσιν αὐτῶν,» διατί σχι; «διότι δὲν φορῶ τὸ δακτυλίδιόν μου».

Ο Γλάδστων ἐπεσκέψθη ἑσχάτως τὸν δόκτορα Α. ἵνα τῷ ἔκβαλη ὁδόντα ἀλγοῦντα. Ο κ. Α. εὐγενῶς τῷ ἀπαντᾷ ὅτι εἶναι ἰατρός, καὶ οὐχὶ ὁδοντοἰατρός, καὶ ως ἐκ τούτου ὅφειλε νὰ μὴν ἔκβαλινη τῶν καθηκόντων του. Μετά τινα χρόνον, δ Γλάδστων περιεπάτει ἐν τῇ ἔξοχῇ μετὰ τοῦ αὐτοῦ δόκτορος, ὅτε αἴφνης πίπτει εἰς τινα λάκκον πλήρη ἀσθέστου «βοηθησόν με, ἀναφωνεῖ ὁ ἰατρός.» Οχι, σχι; καλέ μου φίλε, τῷ ἀπαντᾷ τότε ὁ κ. Γλάδστων. «Εἶμαι διπλωμάτης, καὶ οὐχὶ βαροῦλχος, ὅφειλω τὰ μὴν ἐκτρέπωμαι τῷ καθηκόντων μου».

## Ο ΘΕΙΟΣ ΚΑΙ Ο ΑΝΕΨΙΟΣ

ΔΙΗΓΗΜΑ ΜΕΤΑΓΛΩΤΤΙΣΘΕΝ ΕΚ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ  
      ύπο  
Α. Ι. ΣΟΡΔΙΝΑ

Συνέχεια, ἵδε προηγούμενον φύλλον.

«Ἄχ! ἐσκέπτετο καθ' ἔαυτὸν ὁ Μορλότ, ὁ 'Ωδρὲ θὰ ἥναι βεβαίως ἔξοχως ἴκανὸς ἀν δυνηθῇ νὰ τὸν θεραπεύσῃ. Θὰ τῷ πληρόνω ἔξ χιλιάδας Φράγκων ἐκ τοῦ εἰσοδήματος τοῦ ἀνεψιοῦ μου, καὶ πρὸς τὸν ἐκ τριάκοντα χιλιάδων πληρόνοντα ἔξ χιλιάδας ἀπομένουσιν 24 χιλιάδες. Θὰ γίγω ὅθεν πλούσιος, Φραγκίσκε μου! Τοιαῦτα διανοούμενος ἐκάθισε καὶ ἀνοίξας τὸ πρῶτον εἰς χεῖράς του ἐντυχὸν βιβλίον, «κάθισον ἐκεῖ, εἶπε τῷ Φραγκίσκῳ, θὰ σοὶ ἀναγνώσω τι. Προσπάθησον ν' ἀκούσης, τοῦτο θὰ σὲ ἡσυχάσῃ», ἀνέγνωσε δὲ τὰ ἔξης:

«Μονομανία εἶναι ἡ ἐπὶ ιδέας τινὸς ἐπίμονος προσήλωσις, ἡ κατὰ κράτος ὑπερίσχυσις πάθους τινός. Ή ἀσθένεια αὕτη ἐδρεύει ἐν τῇ καρδίᾳ καὶ ἐκεῖ ὄφειλει τις νὰ τὴν ἀναζητήσῃ καὶ τὴν πολεμήσῃ. Τὰ δ' ἐπάγοντα αὐτὴν αἴτια, εἶναι ἡ ἔρως ἢ φόρος ἢ κενοδοξία ἢ φιλοδοξία ἢ τύψις συνειδότος. Δηλοῦται δὲ ὑπὸ τὰ αὐτὰ ως τὸ αἰτιοῦν αὐτὴν πάθος χαρακτηριστικά, δὲ μὲν τὴν χαράν, τὴν εὐθυμίαν τὴν τόλμην καὶ τὸν θόρυβον, ἀλλοτε δὲ τὴν δειλίαν τὴν ἀθυμίαν καὶ τὴν σιωπήν».

Διαρκούσσης τῆς ἀναγνώσεως ὁ Φραγκίσκος ἐφαίνετο ἡσυχτερος καὶ νυσταλέος, ἵσως διότι τὸ δωμάτιον τοῦ ἰατροῦ ήτο πολὺ θερμόν. Καλά, ἐσκέψθη ὁ Μορλότ, ίδου ἡδη τερά-

στιον τῆς ἰατρικῆς ἀποτέλεσμα, ἀποκοιμίζει ἀνθρωπον, ὅστις οὔτε πεινᾶτε οὔτε νυσταζει. 'Άλλ' ὁ Φραγκίσκος δὲν ὑπνωττεύ, ὑπεκρίνετο μόνον κατ' ἐντέλειαν τὸν ἀποκοιμώμενον. "Εκλινε βαθμηδὸν τὴν κεφαλήν του καὶ μαθηματικῶς ἐκανόνιζε μονότονον θόρυβον ἀναπνοῆς. Ο θεῖος Μορλότ ἡπατήθη καὶ ἐξηκολούθησε τὴν ἀνάγνωσίν του χαμηλῇ τῇ φωνῇ, εἰτα ἔχασμην, μετ' ὀλίγον ἐπαυσε τὴν ἀνάγνωσιν, μετ' ὀλίγα δὲ λεπτὰ τὸ βιβλίον ἐπεγεν ἐκ τῶν χειρῶν του καὶ ἐπὶ τέλους πράγματι αὐτὸς ἀπεκοιμήθη πρὸς ἄκραν τοῦ ἀνεψιοῦ του εὐχαριστησιν, ὅστις ἐπιβούλως τὸν ὑπέβλεπεν.

Ο Φραγκίσκος πρῶτον μὲν ἐκίνησε τὸ κάθισμά του, ἀλλ' ὁ Μορλότ ἔμεινεν ὅλως ἀτάραχος, εἶτα δὲ περιεπάτησεν εἰς τὸ δωμάτιον βαδίζων μετὰ κρότου, ἀλλ' ὁ Μορλότ ἡρχισε νὰ ρογχαζῃ. Τότε δ τρελλὸς πλησιάσας εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ ἰατροῦ καὶ εύρων μαχαιρίδιον, ὀθησεν αὐτὸν εἰς μίαν γωνίαν ουτας ὥστε ἡ λαβὴ νὰ ἐπερείδηται ἐπ' αὐτῆς σταθερῶς, καὶ ἔκοψε δι' αὐτοῦ τὸ σχοινίον, δι' οὐ ήσαν δεδεμέναι αἱ χεῖρες του, χειραφετηθεὶς δὲ καὶ μόλις δυνηθεὶς νὰ κρατηθῇ ἐπιφωνήσως χαρᾶς, ἡσυχώς προσύωρης πρὸς τὸν θεῖον του καὶ ἐντὸς δύο λεπτῶν ὁ Μορλότ ἡτο ἀσφαλῶς δεδεμένος καὶ τόσον ἐπιτηδείως ὥστε ὁ μπνος του οὐδόλως ἐταράχθη.

Ο Φραγκίσκος ἐθαύμασε τὸ ἔργον του καὶ ἐλαβε τὸ κατὰ γῆς βιβλίον, ὅπερ ἡτο ἡ τελευταία ἐκδοσία τῆς κριτικῆς μονομανίας, ἀνὰ χεῖρας δὲ ἔχων τὸ βιβλίον τοῦτο μετέβη εἰς μίαν γωνίαν, ἔνθα ως σώφρων ἀνεγίνωσκε περιμένων τὸν ἰατρόν.

(ἀκολουθεῖ)

## ΠΟΙΗΣΙΣ

### Σ' ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑΙΣ<sup>1</sup>

Γιατί 'Ελληνοπούλαις μου μέο' τοῦ βορρία τὰ μέρη  
Ποδ τὰ μανύρει ἡ καταχριὰ καὶ τὰ σκεπάζοντα χιόνια  
Νὰ 'βραΐηρη ἥλιος φωτειρὸς καὶ 'δῶ... οὔτε ἔρα ἀστέρι  
Νὰ 'βραΐηρη ἀπ' τῆς Αθηνᾶς τὰ ζηλευτὰ ἐγγόργα;

Γιατί 'Ελληνοπούλαις μου ἐδῶ σ' αὐτὸν τὸν τόπον  
Ποδ τῆς σοφίας ἔλαμπε ἀρέσπερη λαμπάδα,  
Κι' ἥταν ἄγρια τράπεζα σοφῶν καὶ θεαρθρῶν  
Κ' δλοι οἱ λαοὶ γοράτιζαν, σὰρ ἔλεγαν, 'Ελλάδα;  
Γιατί ἀπ' τὴν ἀφροτοισὰ τὰ φωτά σας ρὰ οθύστε  
Καὶ ἀλλοι, ρὰ οὓς πέροντε τὴν δόξα σας ἀφῆστε;  
'Εν Περαιεῖ 'Απριλίῳ 1885.

(1) Τούς ἀνωτέρω στίχους ἐποιήσαμεν ἐπὶ τῇ εἰδήσει τοῦ διορισμοῦ τῆς χωρίας Σορίας Κοβαλεύσκη ως ὑρηγητρίας τῶν μαθηματικῶν ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Στοκόλμης.